

Josip Lisac
Zadar

MARULIĆEV IZBOR

Marko Marulić, *Duhom do zvijezda*. Izbor i predgovor Bratislav Lučin, Mozaik knjiga, Zagreb, 2001.

Marko Marulić, jedan od najvažnijih i najvećih hrvatskih pisaca uopće, pobuđuje znanstveni interes dugo, a to je zanimanje u posljednjim desetljećima sve veće. Među (naj)istaknutije marulologe uvrstio se i Bratislav Lučin, filolog što je priredio novi izbor iz Marulićevih djela, odan znanosti na način pravih učenjaka, kako jest i kako mora biti. Nije ovo prigoda da govorimo o Marulićevoj fortuni u hrvatskoj književnosti i u svjetskim razmjerima, ali je svakako prilika da ponovimo kako je Marulićev veliki ugled sve bolje argumentiran i sve nazočniji u svijesti ljudi iz struke.

Knjiga *Duhom do zvijezda* donosi Lučinovu studiju o Maruliću, izbor iz Marulićevih hrvatskih, latinskih i talijanskih pisanih djela, također izbor iz njegovih pisama. Riječ je o opsežnoj knjizi od kojih 500 stranica, pri čemu je objavljeno 9 djela pisanih hrvatski, zatim 8 latinskih djela većinom u izboru, talijanski pisani soneti, na kraju i pisma. Posao Lučinov na prvi pogled nije bio težak, jer se najvećim dijelom oslanja na *Sabrana djela Marka Marulića* koja već desetljećima priprema Književni krug u Splitu. Ipak je nužno istaći da je Bratislav Lučin poslu prišao i vrlo samostalno i veoma originalno. Nije samo slijedio postojeća izdanja već je nastojao dati i svoja rješenja, i to u načelu u čitavoj knjizi. U tom je smislu upravo ustrajan rad neobično bitan.

Dakako, Marulić je bio svjestan što u njegovu djelu znači *Judita*, iako, razumije se, svih aspekata svoga velikog djela nije mogao pouzdano znati.

B. Lučin vrlo plodno nastoji dotjerivati izdanja Marulićevih djela, a to će biti potrebno i dalje. Desetci izdanja *Judite* bili su važan test hrvatske filologije koji su naši filolozi nastojali rješavati sve bolje i pouzdanije. Svakako bih htio upozoriti na jedan detalj iz *Judite*. Želio bih se, naime, vratiti na prvo izdanje *Judite* u 4. libru toga djela, tj. pročitao bih u 227. stihu umjesto *Poklon hitra svita, kim ga dvori* tako da umjesto *dvori* stoji *vori*. Glagol *voriti* značio bi »varati«, »zavaravati«. Osim *Judite* čitamo i druga Marulićeva čakavska djela; tu je *Suzana*, *Molitva suprotiva Turkom*, *Tužen'je grada Hjerzolima*, *Svit je taščina*, *Divici Mariji*, *Anka satira*, *Spovid koludric od sedam smartnih grihov* i *Poklad i korizma*.

Svjetski slavna latinska djela također su dobro zastupljena, a nisu zane-marena ni talijanska djela ni pisma.

Važno je da se hrvatska djela tumače podrobno kako bi se što bolje razumjela. I ostali su tekstovi u nekoj mjeri komentirani, pa je, dakle, izbor *Duhom do zvijezda* vrlo važno marulološko izdanje, oslonjeno na prethod-nike i nekonvencionalno, marljivo i lucidno priređeno. Svečanost, a Marulićevo djelo u cjelini upravo je to, nastavlja se i u najnovijem nje-govu izdanju.